

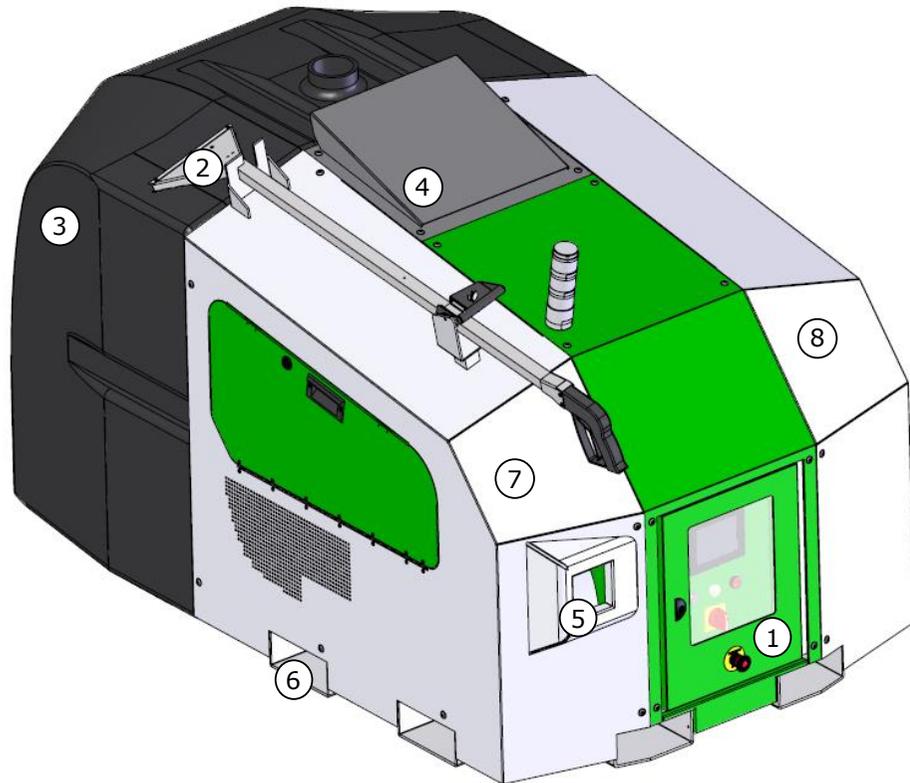


*Foamstream* Municipal

A photograph of a park pond with lush green trees and a city skyline in the background. The text "GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE" is overlaid in white, bold, uppercase letters.

# GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

FRANÇAIS (CA) – 2017/01/03 – 1<sup>e</sup> ÉDITION



N°	Description
1	Panneau de commande
2	Lance
3	Réservoir d'eau
4	Hotte d'aspiration
5	Orifice de dévidoir de tuyau flexible
6	Passage de fourche de chariot élévateur
7	Plaque de revêtement gauche
8	Plaque de revêtement droite

Figure 1 – Vue perspective de l'appareil Foamstream Municipal

## Vérifications de pré-démarrage

IL FAUT EFFECTUER LES VÉRIFICATIONS SUIVANTES AVANT CHAQUE DÉMARRAGE DE L'APPAREIL FOAMSTREAM MUNICIPAL. IL FAUT CORRIGER TOUTES LES ANOMALIES AVANT DE METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL FOAMSTREAM MUNICIPAL.

- ✓ Le réservoir d'eau de l'appareil Foamstream Municipal est fixé solidement au véhicule de transport
- ✓ L'appareil Foamstream Municipal est en bon état et les panneaux sont fermés
- ✓ Il n'y a aucune indication de fuite provenant d'un tuyau ou d'un raccord
- ✓ Les acheminements de câble ne comportent pas de bords coupants et de surfaces chaudes
- ✓ Les admissions d'air sont libres de débris
- ✓ Les échappements de la génératrice et de la chaudière sont bien fixés et libres de tous débris et obstacles
- ✓ Le réservoir d'eau est plein d'eau propre
- ✓ Le filtre à eau est propre et libre de tous débris
- ✓ La vanne d'alimentation en eau est branchée et se trouve en position « on » (en ligne)
- ✓ La conduite de retour d'eau et le capteur de niveau d'eau sont raccordés
- ✓ L'air a été purgé du circuit d'eau (voir section 7)
- ✓ Le réservoir de carburant est rempli de carburant Diesel propre (gas-oil moteur)
- ✓ Le filtre à carburant de la chaudière est propre et libre de tous débris
- ✓ Le réservoir de concentré Foamstream® est plein de concentré Foamstream® propre
- ✓ Le filtre de concentré Foamstream® est propre et libre de tous débris
- ✓ Le concentré Foamstream n'a pas été soumis à des températures inférieures à 5°C, ni congelé, ni précipité
- ✓ La vis de purge d'air du bouchon de remplissage du réservoir de concentré Foamstream® est ouverte
- ✓ Le niveau d'huile du moteur de la génératrice est correct
- ✓ Le niveau d'huile de la pompe est correct
- ✓ La lance, le dévidoir du tuyau de même que le tuyau flexible sont bien raccordés et ne sont pas endommagés
- ✓ Les tampons d'usure de la lance ne sont pas trop usés

## Procédure de démarrage

- ✓ Exécuter les vérifications de pré-démarrage (section précédente)

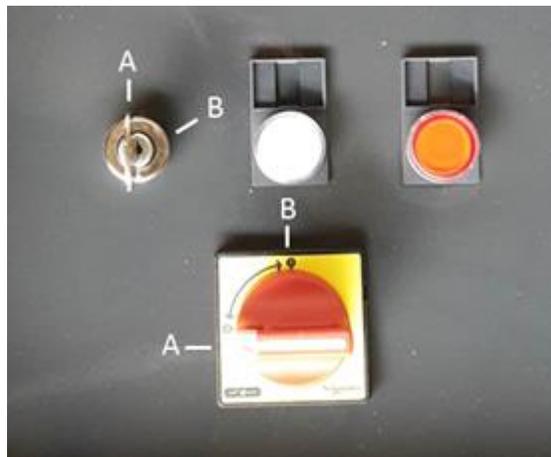
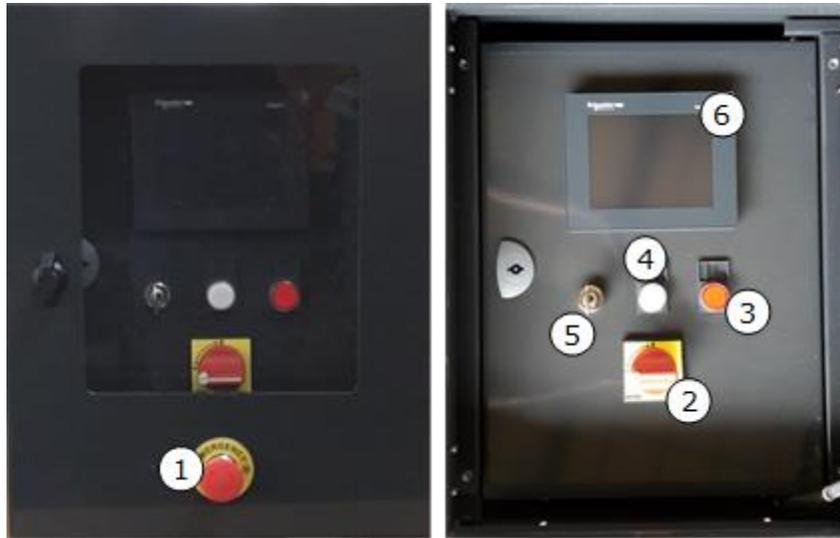


Figure 2 - Détails du panneau avant

- ✓ Faire démarrer la génératrice en tournant la clé (numéro « 5 » de la Figure 2) en sens horaire vers la position « B », la relâcher en position « A » lorsque le moteur démarre
- ✓ Tourner le commutateur d'isolation (numéro « 2 » de la Figure 2) à la position « A » et l'écran PLC (numéro « 6 » de la Figure 2) doit s'allumer
- ✓ L'indicateur de réinitialisation (voyant rouge) s'allume et « ANOMALIE » s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran PLC
- ✓ Appuyer sur le bouton « RÉINITIALISER » (bouton rouge, numéro « 3 » à la Figure 2), l'indicateur « ANOMALIE » s'éteint et il est possible de voir l'écran représenté à la Figure 3.

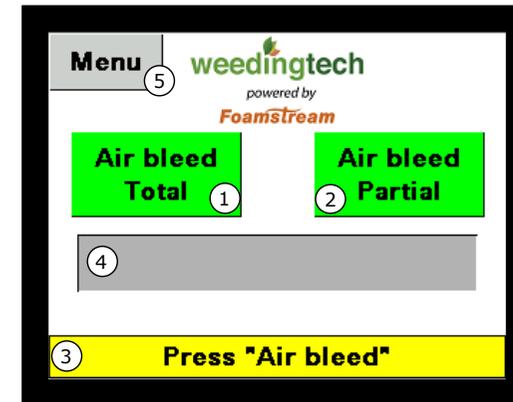


Figure 3 - Écran de démarrage du PLC

- ✓ Attendre quelques secondes avant de purger l'air : boutons « 1 » et « 2 » de la **Error! Reference source not found.**

Si le réservoir d'eau a été débranché ou qu'il s'agit du premier démarrage de la journée, utiliser « **Purge d'air complète** ».

Après une pause ou pour effectuer un purge d'air supplémentaire, choisir « **Purge d'air partielle** ».

- ✓ Une fois que le bouton « 1 » ou « 2 » de la **Error! Reference source not found.** a été enfoncé, l'écran de purge représenté à la Figure 4 s'affiche.

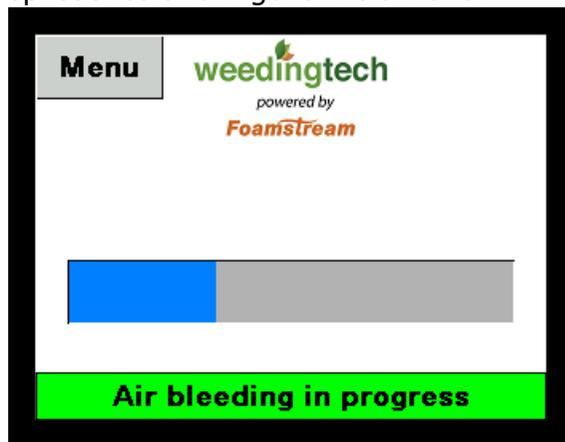


Figure 4 - Écran de purge du PLC

- ✓ Attendre jusqu'à ce que la purge soit terminée. Un nouvel écran s'affiche, représenté à la Figure 5.

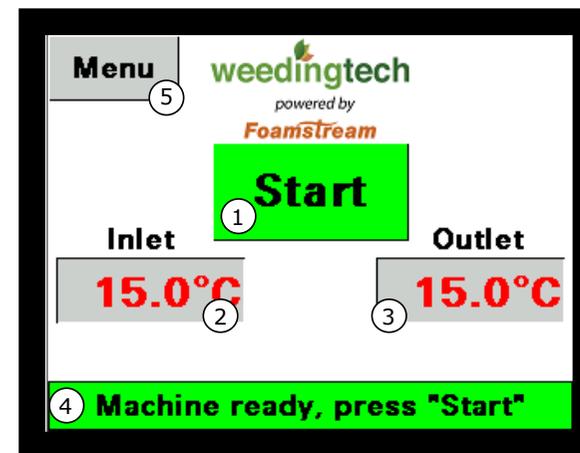


Figure 5 - Écran de démarrage du PLC

- ✓ Appuyer sur le bouton « DÉMARRER »; il vire au vert et l'écran présenté à la Figure 6 s'affiche.

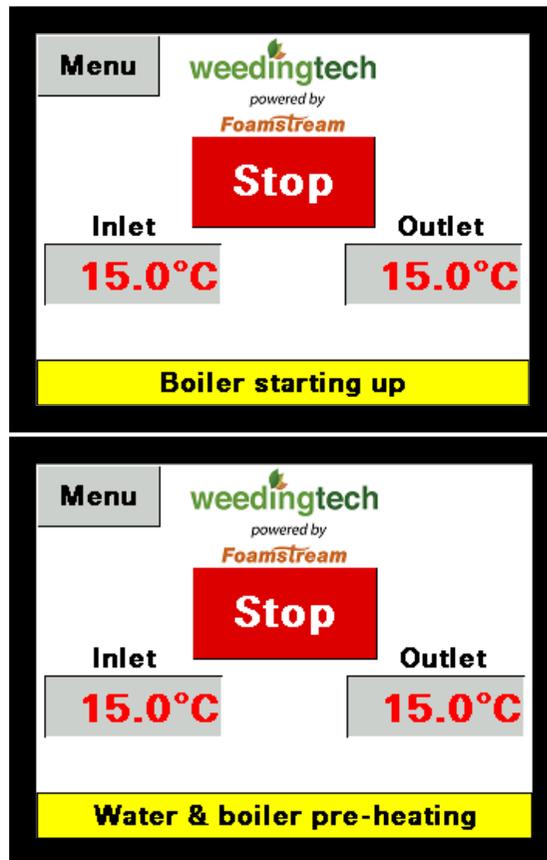


Figure 6 - Écran de fonctionnement du PLC

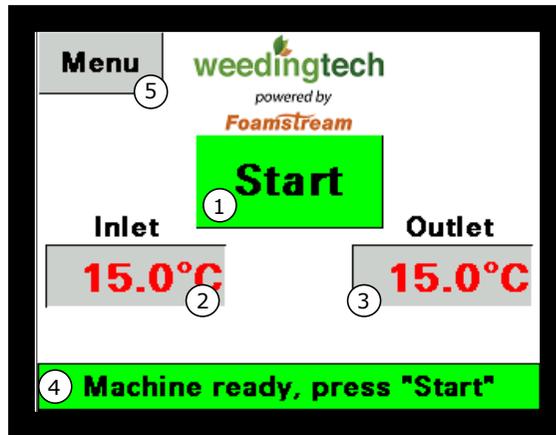
fonctionnement et que le système est prêt à être utilisé (de 3 à 5 minutes).

APRÈS UNE NUIT FROIDE (MOINS DE 0 DEGRÉS CELSIUS), LAISSER LA GÉNÉRATRICE FONCTIONNER SEULE PENDANT 15 MINUTES POUR RÉCHAUFFER LA MACHINE AVANT DE TOURNER LE COMMUTATEUR D'ISOLATION À LA POSITION A.

- ✓ Le voyant ambré « RÉCHAUFFEUR » s'allume et le bouton rouge « ANOMALIE » s'éteint. Ceci indique que la chaudière s'est mise en marche et qu'elle réchauffe l'eau.
- ✓ Le voyant vert « PRÊT » s'allume lorsque l'appareil Foamstream Municipal a atteint sa température de

## Écran et navigation du PLC

Lorsque l’appareil Foamstream Municipal est prêt à démarrer, l’écran ci-dessous s’affiche (comme à la **Error! Reference source not found.**).



Pour avoir accès au menu, cliquer sur le bouton « Menu » au coin supérieur droit de l’écran. L’écran ci-dessous s’affiche :

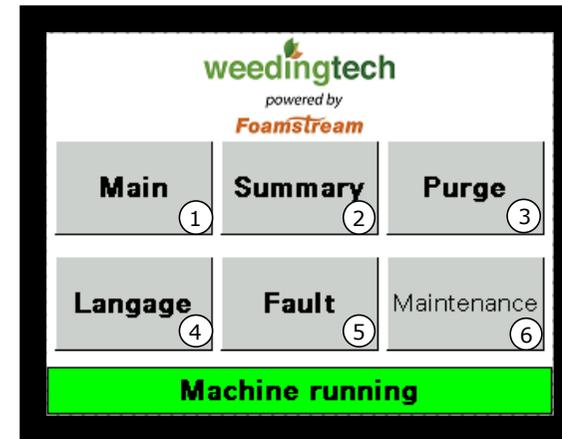
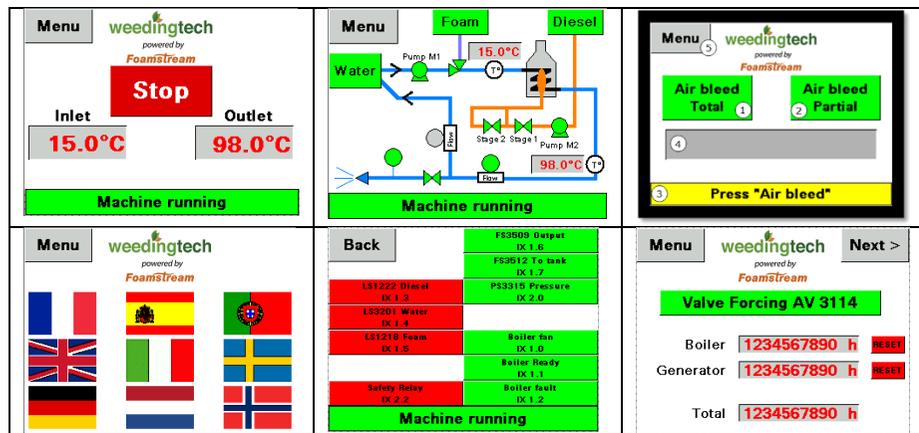


Figure 7 - Écran Menu

N°	Description
1	Revenir à la page principale
2	Aller à l’écran sommaire
3	Purger
4	Choix de langue
5	Panneau du sommaire des anomalies
6	Mode entretien

Les utilisateurs n’ont pas besoin d’avoir accès aux pages « 5 » et « 6 ». Il est nécessaire d’avoir un mot de passe pour avoir accès à la page « 6 ». Les écrans sont résumés dans le tableau ci-dessous.



Au cours de la phase de démarrage, il est possible de vérifier le fonctionnement des divers capteurs en allant à la page du « Sommaire ».